



Deutsch-Ukrainischer  
Dialog e.V.



# Gestaltung von Weiterbildungsangeboten für Neuzugewanderte

Dr. Tanja Hoggan-Kloubert  
Universität Augsburg/  
Deutsch-Ukrainischer Dialog e.V.

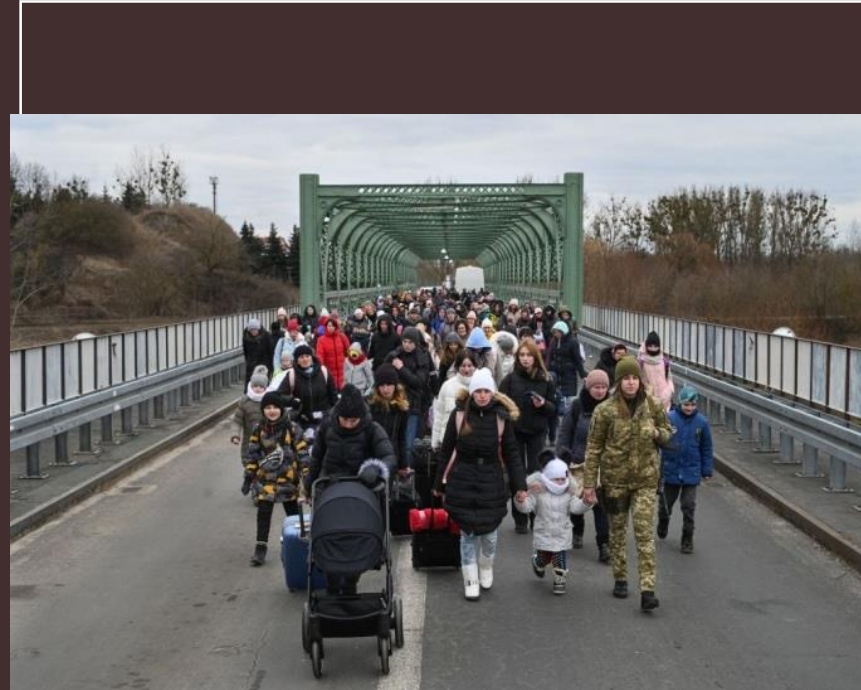
---

Mitte Oktober 2022  
(Schätzungen des UN-  
Flüchtlingskommissariats  
(UNHCR) rund 14  
Millionen Menschen aus  
der Ukraine über  
Landesgrenze geflohen

6,2 Millionen  
Binnenflüchtlinge

Ca 900.000 in  
Deutschland

Quelle: Forbes, zit. in:  
[https://www.epravda.com.ua/  
news/2022/04/28/686366/](https://www.epravda.com.ua/news/2022/04/28/686366/)



Migration im Zuge des  
Russischen Angriffskriegs

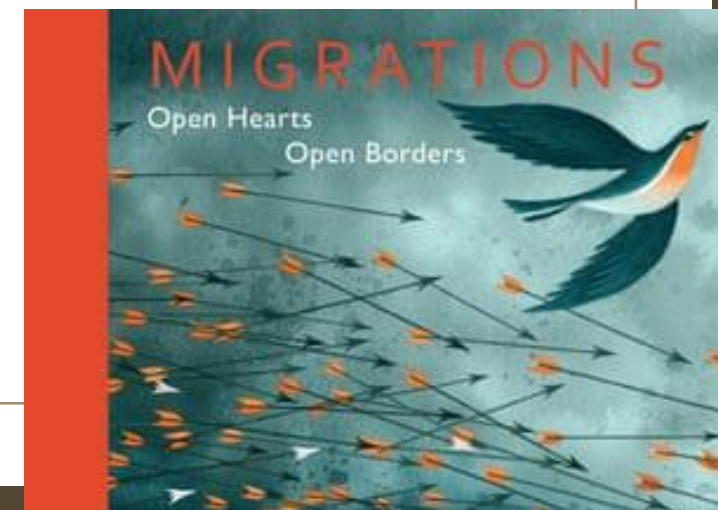
Der Anteil der  
ukrainischen  
Migranten und  
Binnenvertriebenen,  
die während des  
Krieges in ihre  
Heimat  
zurückgekehrt sind,  
beträgt 25 %  
(Anfang Juni 2022)

Institut für Arbeitsmarkt- und  
Berufsforschung (IAB) :  
Ca. 50% der ukrainischen  
Migrant\*innen eine  
abgeschlossene  
Hochschulausbildung und  
vergleichbare Abschlüsse,  
14 Prozent über berufsbildende  
Abschlüsse und 26 Prozent über  
eine höhere Schulbildung.

- „Wer Umbruch und Aufbruch erlebt, Vertreibung und Flucht durchgestanden hat, der weiß, was Lernen in Notlagen ist. Es ist ein Zwangslernen, ein Krisenlernen, das an Migranten jeden Lebensalters herantritt, Jung und Alt, das an jeden einzelnen unausweichliche Forderungen stellt, harte Anforderungen insbesondere an die Erwachsenen, die Verantwortung tragen, nicht nur für das eigene Überleben, sondern auch für Sicherheit, Gesundheit und Zusammenhalt der von ihrer Fürsorge abhängigen Familienmitglieder.“

(Martha Friedenthal-Haase, 2019)

- „Migration ist auch eine Form des Sterbens“ (Iryna aus Donbass, 2022)





## Weiterbildung: Bedürfnisse und Angebote

Klassische Angebote:

Spracherwerb, Aufnahme von  
Erwerbsarbeit/Nachqualifizierung, Kinderbetreuung  
und Beratung von Geflüchteten

Hilfeportal (Germany 4 Ukraine)



Transformative Bedürfnisse:  
Welche Momente schaffen ein  
Gefühl der  
Sicherheit/Bestätigung/Zugehörig  
keit?  
Welche Momente erzeugen ein  
Gefühl der  
Bedrohung/Entfremdung?

Bedürfnis nach Anerkennung:

- Im Berufswelt
- In der Gesellschaft



Aufgrund des Fachkräftebedarfs auf dem deutschen Arbeitsmarkt haben Geflüchtete aus der Ukraine gute Chancen, einen Arbeitsplatz zu finden.

Allerdings ist hierbei die Qualität der Arbeitsangebote kritisch zu prüfen:  
qualifikationsgerechte Beschäftigung





# Transformatives Lernen

Das Leben in einer Migrationsgesellschaft erfordert die Fähigkeit

- sich in neuen Kontexten neu zu orientieren
- unterschiedliche Perspektiven und Lebensweisen kennenzulernen,
- über persönliche und etablierte Rahmen hinaus zu denken

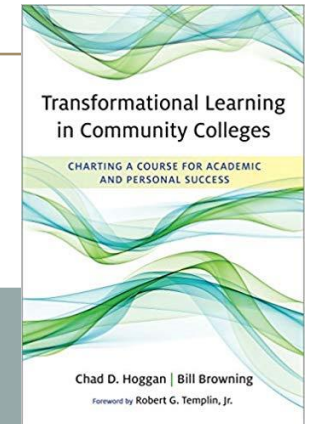




# Ansätze des transformativen Lernens

- |  |                                       |   |   |
|--|---------------------------------------|---|---|
| 1. Des-Orientation                                   |                                       |   |   |
| 2. 2. Self-examination<br>with powerful<br>emotions  | <u>Phase I –<br/>Stürmische</u>       | Erarbeitung von Wissen,<br>Fähigkeiten und andere Werkzeuge<br>mit Lernenden, die es ihnen<br>ermöglichen, sich im Laufe der<br>Zeit auf eine eigene Weise<br>transformativ zu entwickeln | Erkennen, dass sich die<br>Lernenden in einem<br>Transformationsprozess befinden<br>und eine entsprechende<br>Unterstützung benötigen |
| 3. Assessment of<br>internalized<br>assumptions      | <u>Aspekte der<br/>Transformation</u> |   |   |
| 4. Relationships/<br>Shared processes<br>with others |                                       | Phase II – Einen neuen<br>Weg nach vorne<br>erkunden  | Phase III –<br>Integration  |

# Phasen des transformativen Lernens (nach Mezirow/nach Hoggan)



Phase I – Stürmische Aspekte	Phase II – Einen neuen Weg nach vorne erkunden	Phase III- Integration
1. Disorientation (“disorienting dilemma”)	5. Exploring options	8. Trying on New Roles
2. Self-examination with powerful emotions	6. Making a plan	9. Building competence and confidence
3. Assessment of internalized assumptions	7. Acquiring knowledge and skills	10. Finding a new normal/re-integration
4. Relationships/ Shared processes with others		



## Was wir anbieten?

“Deep in our heart, everyone wishes for a home. By home, I mean a place where you belong, are respected, loved and trained to be responsible.”

(“Home,” by Phuong)

- Niederschwellige Sprachangebote mit Kinderbetreuung
- Beratung
- Selbsthilfegruppen („Ich bin für Dich da“)
- Kulturangebote
- Organisation von religiösen und kulturellen Feiertagen
- Workshops „Arbeiten in Deutschland“
- Psychologische Beratung
- Deutsch-Ukrainische Stammtische
- Möglichkeiten für das Engagement



# Grundannahme

Die Transformation der Gesellschaft ist tief verbunden mit der Transformation unserer Vorstellungskraft, mit unserer Wahrnehmung von

wer gehört in diese Gesellschaft

und was ist möglich, wünschenswert, strebend.

Erwachsenenbildung hat einen Anspruch an sich selbst, gesellschaftliche Entwicklungen, Übergänge und Umbrüche zu ermöglichen und mitzugestalten

